



# Le Beau Lieu

Bulletin d'informations municipales

Février 2002

ISSN 0823-7662

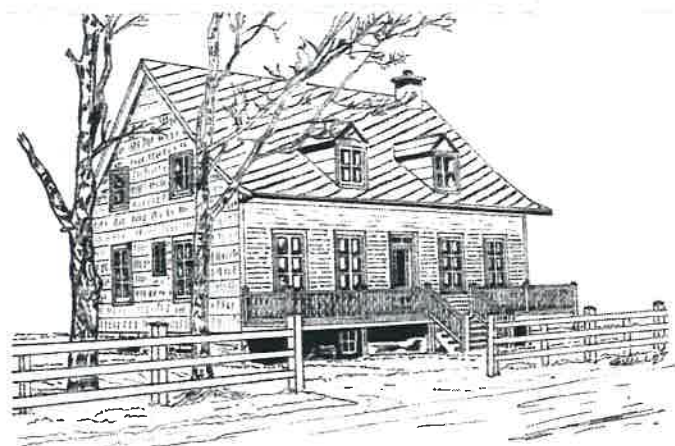
Dépôt légal

## La petite histoire de Sainte-Pétronille

### La maison Vézina

Le 23 août 1890, Elzéar Tessier dit Laplante, cordonnier vend six lots ne formant entre eux qu'une seule et même terre avec maison et grange dessus construites. La terre est bornée au sud du trait carré de l'île et au nord du fleuve Saint-Laurent. Cette terre est en partie sur les limites des paroisses de Sainte-Pétronille de Beaulieu et de Saint-Pierre. L'acquéreur est Joseph Vézina, cultivateur des paroisses de Sainte-Pétronille et de Saint-Pierre, comme on l'identifie. Il s'était marié à Saint-Pierre en 1887 à Philomène Nolin.

L'ancien chemin de Saint-Pierre longeait le bord de la côte et allait ainsi de maison en maison pour en arriver à la dernière maison du haut de Saint-Pierre où habitait jusqu'alors la famille Tessier dit Laplante. La vieille maison étant devenue inhabitable, il devenait impérieux de la démolir. Monsieur Vézina décida d'acheter une autre terre en la paroisse de Sainte-Pétronille. Cette maison est située au 10, chemin du Bout-de-l'Île. Il y habitera avec sa famille le temps de se construire une nouvelle demeure. Cette nouvelle maison, construite vers 1892, est d'inspiration québécoise et possède au



Maison Vézina  
1, chemin du Bout-de-l'Île

sous-sol le puit à eau, le four à pain et l'âtre avec sa crémaillère comme on retrouvait dans les temps anciens. On en est encore à l'époque où la modernité n'arrivera qu'avec le début du XX<sup>e</sup> siècle. La nouvelle maison, sise au 1, chemin du Bout-de-l'Île, sera érigée sur la ligne de division des deux paroisses de Sainte-Pétronille et de Saint-Pierre. Comme la chambre des maîtres se retrouve alors du côté de Sainte-Pétronille, et suivant le Droit canon, la famille Vézina sera reconnue comme faisant partie de cette dernière paroisse.

Cette famille a possédé, pendant plusieurs années, un bœuf de travail pour aider aux différents travaux sur la terre et ce, jusqu'en 1943. Lors des grosses tempêtes de neige, au-moment des offices divins, l'on attelait le bœuf à la carriole pour se rendre à l'église. En d'autres temps, on se servait du cheval. Au début de la paroisse l'on retrouvait dans le bas du cap de l'église, du côté nord, une petite grange qui servait à dételier les chevaux durant le temps des offices, afin de les protéger contre les intempéries. Avec l'arrivée des nouveaux moyens de transport du début de ce XX<sup>e</sup> siècle, cette grange fut démolie. Comme la famille Vézina se servait encore à l'occasion de







## EN VRAC...



### Maire suppléant

Prenez note que la conseillère Mireille Morency occupera le poste de maire suppléant pour les trois prochains mois. Nous remercions également madame Lucie Lemieux qui a occupé ce poste pendant les trois derniers mois.

### Tour de l'Île d'Orléans à la nage

Le conseil a décidé encore cette année, de contribuer financièrement à la deuxième édition du tour de l'Île d'Orléans à la nage. Cet événement se tiendra cette année du 28 juin au 1<sup>er</sup> juillet.

### Félicitations à M. Jean-François Simard

À sa dernière assemblée, le conseil a adopté une résolution dans le but de féliciter monsieur Jean-François Simard, député de Montmorency pour sa nomination à titre de ministre délégué à l'Environnement et à l'Eau.

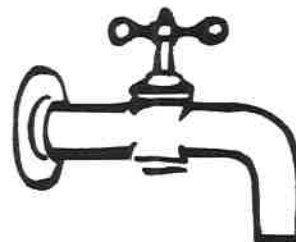
### Nouvelle occasion pour faire analyser votre eau



Par l'intermédiaire de la municipalité, le laboratoire Envirolab met à la disposition des citoyens qui le désirent, des contenants conçus pour recueillir des échantillons d'eau dans le but d'en faire une analyse.

Ces contenants seront disponibles à la municipalité :

- le 25 février de 19 h 00 à 21 h 00
- le 26 février de 19 h 00 à 21 h 00
- le 27 février de 10 h 00 à 12 h 00



#### Attention :

Les échantillons doivent être retournés à la mairie pour le 27 février entre 13 h 00 et 14 h 00. Pour un meilleur résultat, il serait préférable de recueillir l'échantillon juste avant la remise du contenant. Les résultats vous seront transmis directement par la poste.

Coût pour l'analyse : 17\$ (payable lors de la réception des contenants)

Faites votre chèque à l'ordre de : Village Sainte-Pétronille

Gaston Lebel  
Secrétaire-trésorier

### Statistiques de la SQ

Voici différentes statistiques qui nous ont été transmises par la SQ par rapport aux accidents, à la criminalité et à la sécurité routière dans notre Village en l'an 2001. Onze accidents ont été recensés sur notre territoire, dont deux accidents avec blessés et neuf de nature matériel. Si nous comparons ces chiffres à l'an 2000, il est survenu 3 accidents de plus. De plus, aucun accident mortel n'est survenu. En ce qui concerne la criminalité on dénombre 10 crimes, dont 2 contre la personne et 8 contre la propriété. Ces chiffres représentent une baisse de quatre crimes par rapport à l'année 2000. Finalement, 26 infractions de toutes sortes ont été distribuées pendant l'année 2001 sur un total de 861 à l'intérieur de la MRC de l'Île d'Orléans.



# Nouvelles de la Bibliothèque La Ressource



## *L'Express et Le Nouvel Observateur*

La Bibliothèque a reçu les numéros de l'année 2001 des magazines français *L'Express* et *Le Nouvel Observateur*. C'est une gracieuseté de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale. Les lecteurs intéressés y trouveront des articles et dossiers très variés sur l'actualité encore toute récente d'une année fort mouvementée.

## Merci

Merci à Mme Nadine Hokayem qui a offert à la bibliothèque des livres dont certains seront très utiles aux futures ou nouvelles mamans en particulier. Elle nous a également offert le dernier roman de Margaret Atwood, en version originale anglaise : *The Blind Assassin*.

## Prochaine rotation

Une prochaine rotation est prévue pour le 18 mars 2002. Ce sera une nouvelle occasion de découvrir des centaines de nouveaux titres sur les rayons.

## Concours

Le concours **Tours du monde** se tiendra du 17 mars au 30 avril 2002. Ce concours s'adressera à tous les abonnés de la bibliothèque et favorisera une collaboration entre les jeunes et les adultes. L'abonné recevra un coupon de participation à chaque fois qu'il se présentera au comptoir de prêt. Il devra découvrir un mot de huit (8) lettres en associant des photographies de tours célèbres à des noms de villes où elles s'élèvent. Tous les participants au concours seront éligibles à un tirage local et à un tirage régional où plusieurs prix seront offerts.

Le Salon du livre de Québec organise un concours pour les enfants de 3 à 12 ans, **Souris, tu lis**. La date limite de participation est le 12 mars. Il s'agit de faire parvenir une photo 4" x 6", illustrant un ou des lecteurs en train de lire. La qualité et l'originalité de la photo seront considérées. Les détails du concours et les formulaires d'inscription sont disponibles à la bibliothèque.

## Améliorons notre français

Extraits de C. Chouinard, *1300 pièges du français parlé et écrit au Québec et au Canada*, Montréal, Libre Expression, 2001, 323 p.

« Filière » pour « Classeur » : Employé chez nous au sens de classeur, le mot filière est un anglicisme calqué sur *file*. Un classeur est un meuble à compartiments pour ranger des dossiers. Quant au mot français « Filière », il désigne un appareil pour fabriquer des fils. Il désigne aussi une série d'états à traverser, de formalités à accomplir pour parvenir à une fin. Ainsi le film américain *The French Connection* a été nommé dans sa version française : *La filière française*.

Main d'applaudissements (une bonne) : Les anglophones invitent le public à applaudir en disant : *A good hand for (the singer...)*! En français, on peut dire : Applaudissons un tel ou une telle! Quant à l'expression : Une bonne main d'applaudissements, elle est à rejeter du revers de la main. Applaudissons bien fort une correction à notre langage.

« Retour d'impôt » pour « Remboursement d'impôt » : Il faut éviter de parler de *Retour d'impôt* (calque de *income tax return*) lorsqu'on veut dire Remboursement d'impôt. Si l'on a payé trop d'impôt pendant une année le gentil gouvernement nous renvoie un chèque pour nous rembourser. On reçoit alors un remboursement d'impôt.

Gilles Gallichan  
Pour l'équipe des bénévoles  
de la Bibliothèque La Ressource



## Hommage à M. Gilles Gallichan, bénévole à la Bibliothèque La Ressource

Le lundi 4 février avait lieu à la bibliothèque de l'Assemblée nationale le lancement du 55<sup>e</sup> volume des **Cahiers des Dix**. Fondée en 1935, la Société des Dix a pour objectif de *réunir périodiquement 10 personnes passionnées d'histoire du Québec, du Canada ou de l'Amérique française*. Le résultat de leurs recherches est diffusé par la publication de Cahiers annuels. Monsieur Gilles Gallichan, citoyen de la municipalité, est membre de cette société depuis 1993. Historien et bibliothécaire à la bibliothèque de l'Assemblée nationale, monsieur Gallichan publie dans ce 55<sup>e</sup> volume des Cahiers un article sur la *Session de 1836 ou le Parlement québécois en grève*, une période très troublée et significative de notre histoire. Il vous est possible de consulter cet ouvrage à la bibliothèque municipale. Encore une fois, Bravo, à monsieur Gilles Gallichan!

Madeleine Tremblay

## Heures d'ouverture du centre communautaire Raoul-Dandurand

### Semaine :

13 h 00 à 17 h 00 ☞ au bas de l'escalier

18 h 30 à 21 h 00 ☞ grande salle

### Jours de congé et fin de semaine :

10 h 00 à 12 h 00 ☞ bas de l'escalier

13 h 00 à 17 h 00 ☞ grande salle

18 h 30 à 21 h 00 ☞ grande salle



Le comité des loisirs vous invite à venir vous divertir en utilisant nos différents jeux de table. Et si vous avez une fringale, le coin des gâteries vous proposera de quoi vous mettre sous la dent. Bienvenue à tous!

Si vous désirez faire paraître un article dans votre journal local, vous pouvez le faire en communiquant avec Mme Lucie Lemieux au 828-2027 ou nous l'envoyer par courriel ([steptronille@qc.aira.com](mailto:steptronille@qc.aira.com)) ou tout simplement le faire parvenir au bureau de la mairie.

La prochaine date de tombée pour nous remettre vos articles pour le journal Autour de l'Île est le

**6 mars 2002.**

Équipe de rédaction

- Lucie Lemieux, conseillère responsable
- Gaston Lebel, secrétaire-trésorier
- Jacques Grisé, maire

Collaborateurs : Daniel B. Guillot  
Gilles Gallichan



*Le Beau Lieu*

Rédaction et infographie : Patricia Couture

[patricia.couture@sympatico.ca](mailto:patricia.couture@sympatico.ca)



